

Editing & Translation
Namino Glantz
Terms & Rates

My experience centers on translation of documents from Spanish to English and editing documents (articles, chapters, abstracts, presentations, proposals, reports) in both languages for:

- publication in juried professional journals
- presentation in professional forums
- consideration by funding organizations

Normally, the price is calculated by word on the basis of a preliminary review of the whole document or a representative sample submitted by the author/s.

The price for translating is around 10 cents per word. The price for editing fluctuates between 5 and 7 cents per word. The exact price is calculated on the basis of the number of words in the original document. In addition to economic compensation, I ask that, in any published document, the acknowledgments include my name as editor/translator, and that I be provided with a photocopy or pdf of the final document. This dynamic evidences my commitment to quality.

The final price is determined based on an evaluation of the following criteria:

- Quality of the original writing, which varies according to whether it was written by:
 - a native English speaker
 - someone with little writing experience
 - a professional writer
 - a university graduate
- The deadline: the closer the deadline, the more it will cost
- The nature of the requested work:
 - translation
 - writing
 - editing
 - final revision
- The field of specialization or the thematic focus:
 - text
 - report
 - technical
 - fiction
 - manual
- The size of the document: the longer the document, the cheaper the price per word
- The required format for the final document:
 - original
 - professional journal
 - book
 - special instructions

I place high priority on the review of documents or representative samples for rate calculation, and will respond shortly after receiving a piece. Questions and comments are always welcome. Correspondence will be conducted in the author's preferred language (Spanish/English).